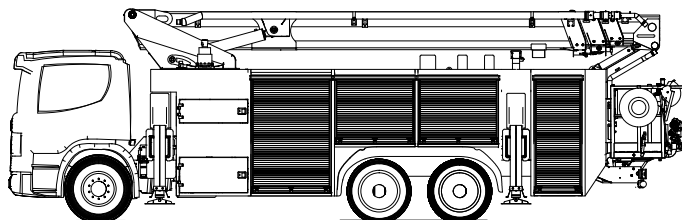
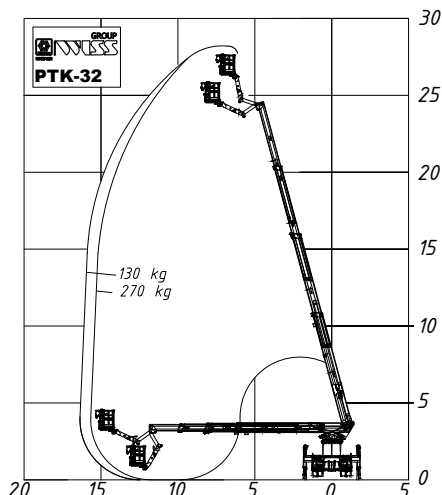




PODWOZIE / CHASSIS	typ / type moc max. / max. power skrzynia biegów / gearbox napęd (rozstaw osi) / drive (wheelbase) zawieszenie / suspension	SCANIA 450CB 6X4 HSZ 450 KM (331 kW) / 450 HP (331 kW) manualna / manual 6x4 (4700 mm) przód i tył: mechaniczne / front and rear: mechanical
KABINA / CAB	typ / type załoga / crew	jednomodułowa, dwudrzwiowa / one-piece, 2-door 1+2
ZABUDOWA / SUPERSTRUCTURE	materiał / material ilość skrytek / number of lockers	aluminium / aluminum 8 szt. zamykanych żaluzjami / 8 pcs, closed with shutters
ZBIORNIKI / TANKS	woda / water środek pianotwórczy / foam	4000 l 20 l
AUTOPOMPA / TRUCK-MOUNTED PUMP	typ / type wydajność / output	Ruberg R30 2000 l/min -10bar
WYSIĘGNIKI / EXTENSION ARMS	typ / type max. wysokość robocza / max. working height max. wysokość ratownicza / max. rescue height max. wysięg poziomy (270 kg) / max. horizontal reach (270 kg) kąt obrotu wysięgników / extension arms rotation angle	4-sekcyjny wysięgnik + wysięgnik manewrowy / 4-section boom + articulated arm 32,0 m 30,0 m 15,0 m 360°
PODPORY / STABILIZERS	ilość / number szerokość rozstawu / width of spacing	cztery / four min. 2550 mm; max. 3830 mm
KOSZ RATOWNICZY / RESCUE CAGE	materiał / material max. obciążenie kosza / max. cage load	aluminium / aluminum 270 kg (2 osoby plus 90 kg sprzętu) / 270 kg (2 people and 90 kg equipment)
PANEL STEROWANIA / CONTROL PANEL	typ / type	stanowiska kontrolne dla dwóch operatorów / two operator control stands główne stanowisko kierowania przy kolumnie obrotowej / main control stand at turret stanowisko kontrolne kosza / cage control stand
DZIAŁKO WODNO-PIANOWE / WATER-FOAM MONITOR	rodzaj / type wydajność / output	sterowane z kosza ratowniczego lub za pomocą przenośnego panelu sterowania / controlled from a cage or from a portable control panel 800 l/min
WYPOSAŻENIE / EQUIPMENT	rodzaj / type	nosze z systemem mocowania do kosza / stretcher with cage fixing system
MASA / MASS	DMC / GVW	26 000 kg
WYMIARY / DIMENSIONS	(dł. x szer. x wys.) / (L x W x H)	11 400 mm x 2550 mm x 3600 mm

Powyższe parametry należy traktować jako orientacyjne. Dokładna specyfikacja wykonywana jest na podstawie wymagań użytkownika.
The parameters mentioned above should be treated as approximate. A detailed specification is prepared on the basis of a user's requirements.

GRUPA WISS, Fabryka Maszyn "BUMAR - KOSZALIN" S.A.
ul. Lechicka 51, 75-842 Koszalin, Poland, tel. +48 94 342 20 35, fax +48 94 342 62 37; info@bumar.pl, www.bumar.pl



WYPOSAŻENIE STANDARDOWE / STANDARD EQUIPMENT

sygnalizacja braku pozycji transportowej
automatyczne dopasowanie pola pracy w zależności od rozstawu podpór
blokada nieprawidłowo rozstawionych podpór
blokada uniemożliwiająca sterowanie podpór w trakcie pracy podnośnikiem
blokada przekroczenia pola pracy
awaryjny napęd podnośnika dodatkowym silnikiem spalinowym
sterowanie awaryjne
blokada przeciwwuderzeniowa kosza ratowniczego
blokada przeciążenia kosza ratowniczego
odkładana kładka ewakuacyjna
dźwoniowe wyłączniki bezpieczeństwa na wszystkich stanowiskach sterowania
zabudowa zgodna normą EN 1777

acoustic signal of no transport position
automatic adjustment of work area depending on the stabilizers' position
lock of improperly positioned stabilizers
lock preventing stabilizers movements during platform's operation
lock of work area exceeding
emergency drive of the platform with an additional combustion engine
emergency control
rescue cage anti-collision lock
lock of rescue cage overload
evacuation gangway
palm safety switches at all operation stations
superstructure according to EN1777 i EN 1846

ISO 9001:2008

WYDANE PRZEZ PCBC CO OZNACZA, ŻE PRACUJEMY ZGODNIE Z POWYŻSZYMI STANDARDAMI

ISSUED BY PCBC (THE POLISH CENTRE FOR TESTING AND CERTIFICATION), CONFIRMING THAT WE WORK IN ACCORDANCE WITH THE ABOVE STANDARDS



ISO 14001:2004

WYDANE PRZEZ ISOCERT CO OZNACZA, ŻE PRACUJEMY ZGODNIE Z POWYŻSZYMI STANDARDAMI

ISSUED BY ISOCERT, CONFIRMING THAT WE WORK IN ACCORDANCE WITH THE ABOVE STANDARDS



www.bumar.pl

GRUPA WISS / WISS GROUP

WISS

POLSKA /
POLAND
43-300 Bielsko-Biała,
ul. Leszczyńska 22
tel. +48 33 82 70 800
biuro@wiss.com.pl
www.wiss.com.pl

F. M. „Bumar - Koszalin”

POLSKA /
POLAND
75-842 Koszalin,
ul. Lechicka 51
tel. +48 94 342 20 35÷39
info@bumar.pl
www.bumar.pl

W. RUBERG AB

SZWECJA /
SWEDEN
289 73 IMMELN,
Skarviksvägen 13
tel. +46 44 20 27 50
info@ruberg.se
www.ruberg.se

Thoma WISS

NIEMCY /
GERMANY
Im Maria Sand 1
D-79336 Herbolzheim
Tel: +49 7643 / 933 69 – 0
info@thoma-wiss.de
www.thoma-wiss.de

WISS CZECH, s.r.o.

CZECHY /
CZECH REPUBLIC
763 63 Halenkovice
Halenkovice č.p. 10,
tel. +420 608 180 668
office@wiss.cz
www.wiss.cz